

GR Οδηγία λειτουργίας για την εξωτερική και εσωτερική συσκευή Διπλή συσκευή κλιματισμού



Υπόδειξη:

Μόνο με τη σωστή θέση, τη σωστή τοποθέτηση και την εξειδικευμένη θέση σε λειτουργία εξασφαλίζεται η ικανότητα λειτουργίας αυτού του προϊόντος ποιότητας.

Αποφύγετε δυσλειτουργίες και θλάβες με τη σωστή ενημέρωση για τη θέση, το μοντάζ και τη θέση σε λειτουργία.

Για θλάβες και ανεπαρκή ψυκτική απόδοση λόγω μη σωστού χειρισμού του προϊόντος δεν αναλαμβάνουμε καμμία ευθύνη.

Η ηλεκτρολογική σύνδεση της συσκευής και ό,τι έχει σχέση με το ψυκτικό σύστημα επιτρέπεται να εκτελεσθεί και να τεθεί σε λειτουργία μόνο από ειδικευμένο συνεργείο.

Εάν πρέπει να τοποθετηθεί η εγκατάσταση σε άλλο σημείο ή να διατεθεί στα απορρίμματα, η αποσυναρμολόγηση και η διάθεση στα απορρίμματα επιτρέπεται να εκτελεσθεί μόνο από συνεργείο ψυκτικών και ηλεκτρολογικών εργασιών.



Art.-Nr.: 23.651.65

I.-Nr. 01015

SKA 2502 C

Art.-Nr.: 23.652.15

I.-Nr.: 01015

SKA 3502 C+H

Einhell®



1. Υποδείξεις ασφαλείας

- Να διαβάζετε τις υποδείξεις ασφαλείας που πρέπει να ακολουθήσετε, πριν τη χρήση της συσκευής.
- Μετά την ανάγνωση να φυλάξετε καλά αυτή την Οδηγία χρήσης και να τη δώσετε και σε τρίτα πρόσωπα που χειρίζονται επίσης της εγγκατάσταση κλιματισμού.
- Η εγκατάσταση να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά και ηλικιωμένα άτομα μόνο υπό επίβλεψη. Μικρά παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή σαν παιχνίδι.
- Η εγκατάσταση κλιματισμού ενδείκνυται μόνο για τον κλιματισμό χώρων. Μη τη χρησιμοποιείτε για ειδικούς σκοπούς όπως για τη φύλαξη τροφίμων, οργάνων ακριβείας, φυτών, ζώων, χρωμάτων ή έργων τέχνης, διότι μπορεί να δημιουργηθούν βλάβες στα αντικείμενα αυτά.
- Εξασφαλίστε πως η υπάρχουσα τάση του δικτύου συμφωνεί με την τάση που αναφέρεται στην ετικέτα της συσκευής.
- Η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο με σωστά γειωμένη πρίζα ασφαλείας.
- Για μεγαλύτερη ασφάλεια να εγκαταστήσετε διακόπτη ασφαλείας (διακόπτη ασφαλείας FI).
- **Προσοχή!** Μην επεκτείνετε το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε πολλαπλές πρίζες, διότι σε αντίθετη περίπτωση δεν είναι δεδομένη η απόλυτη ασφάλεια.
- **Προσοχή!** Να ενεργοποιείτε τη συσκευή πάντα με τον τηλεχειρισμό. Ποτέ μη τραβάτε το βύσμα από την πρίζα όταν λειτουργεί η συσκευή.
- Να απενεργοποιείτε αμέσως τη συσκευή, εάν διπιστώσετε περιέργο τρόπο λειτουργίας ή οτιδήποτε ασυνήθιστο στη λειτουργία (π.χ. οσμή φωτιάς). Ειδοποιήστε ένα συμβεβλημένο συνεργείο (Servicepartner). Εάν συνεχιστεί η λειτουργία της συσκευής δεν αποκλείονται συνέπειες όπως βλάβες της εγκατάστασης, ηλεκτροπληξίες και βλάβες από φωτιά.
- Μη τραβάτε το φις από το καλώδιο για να το βγάλετε από τη πρίζα. Κρατάτε το σφικτά τραβώντας οτ από την πρίζα. Αλλιώς μπορεί να καταστραφεί το καλώδιο.
- Μη χειρίζετε τους διακόπτες με βρεγμένα χέρια, διότι σε τέτοια περίπτωση δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξίες.
- Μην αφήνετε να έρχεται απευθείας επάνω σας ο κρύος αέρας και μην αφήνετε να κρυσώσει πολύ ο κλιματιζόμενος χώρος, για να μην προκληθούν αδιαθεσία και βλάβες της υγείας.
- Μην τοποθετείτε φυτά ή ζώα άμεσα στο κρύο ρεύμα. Τα ζώα και τα φυτά μπορεί να ζημωθούν από το κρύο ρεύμα του αέρα.
- Μη τοποθετείτε αντικείμενα κάτω από την εσωτερική συσκευή που μπορεί να χαλάσουν από το νερό. Εάν η συσκευή λειτουργήσει με ανοικτά παράθυρα και ανοικτές πόρτες για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή σε πολύ υψηλή υγρασία του αέρα ή με βουλωμένη εκκένωση του νερού του συμπυκνώματος, μπορεί να συμπυκνωθεί νερό και να στάξει από την εσωτερική συσκευή.
- Σιγουρευθείτε πως το νερό του συμπυκνώματος μπορεί να εκκενώνεται ανεμπόδιστα. Σε περίπτωση όχι καλής εκκένωσης του νερού του συμπυκνώματος, δεν αποκλείονται βλάβες από νερό.
- Ποτέ μη βάζετε δάκτυλα ή άλλα αντικείμενα στις οπές εισόδου και εξόδου του αέρα. Ο περιστρεφόμενος ανεμιστήρας μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Ποτέ μην απομακρύνετε το πλέγμα φυσητήρα από την εξωτερική συσκευή. Ο περιστρεφόμενος ανεμιστήρας μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Μην επισκευάζετε και μη διεξάγετε εσείς οι ίδιοι εργασίες συντήρησης στην εγκατάσταση κλιματισμού. Ελάτε οπωσδήποτε σε επαφή με συμβεβλημένο συνεργείο.. Οι όχι σωστές επισκευές μπορεί να καταστρέψουν την εγκατάσταση και να προκαλέσουν πυρκαγιές ή ζημιές από νερό συμπυκνώματος.
- Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής να τη σβήνετε και να βγάξετε το φις από την πρίζα. Διαφορετικά υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού.
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή κλιματισμού με νερό. Συνέπεια θα μπορούσε να είναι ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα καθαριστικά μέσα για να μη προκληθεί φωτιά ή παραμορφώσεις του περιβλήματος.
- Μην έρχεστε σε επαφή με μεταλλικά τμήματα της εσωτερικής συσκευής κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης του φίλτρου του αέρα για να μη τραυματισθείτε.
- Εάν η κλιματιστική συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλες θερμαντικές συσκευές, πρέπει ο χώρος να αερίζεται από καιρού εις καιρό. Διαφορετικά μπορεί να δημιουργηθεί έλλειψη οξυγόνου.
- Μη τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρο, όπου μπορεί να εξέρχονται εύφλεκτα αέρια. Τα εξερχόμενα και συγκεντρωνόμενα αέρια μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη..
- Μη κρατάτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντα στην εγκατάσταση, που μπορεί να φυσηθούν

απευθείας από τον εξερχόμενο αέρα. Μπορεί να προκληθεί ατελής καύση.

- Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα να βγάζετε το φιν από τη πρίζα. Η συγκεντρωθείσα σκόνη μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην αφήνετε να σκαρφαλώνουν παιδιά στην εξωτερική συσκευή, μη τοποθετείτε επάνω της βαριά αντικείμενα επάνω της και μη χρησιμοποιείτε ασταθείς κονσόλες για την εξωτερική συσκευή. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμών σε περίπτωση που πέσει κάτω η εξωτερική συσκευή.
- Σε περίπτωση καταιγίδας να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να βγάζετε το φιν από τη πρίζα. Σε αντίθετη περίπτωση θα ήταν δυνατόν να πάθουν βλάβη τα ηλεκτρικά τμήματα από υπέρταση.
- Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση της εγκατάστασης σε συμβεβλημένο συνεργείο. Λάθος μοντάζ μπορεί να αποτελέσει αιτία για υλικές και σωματικές βλάβες.
- Φροντίστε για τη σωστή γείωση της εγκατάστασης κλιματισμού. Σε περίπτωση κακής ή λάθος γείωσης υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξιών.
- Αναθέστε την εγκατάσταση του ψυκτικού τμήματος σε συμβεβλημένο συνεργείο ή σε ειδικευμένο τεχνίτη της επιλογής σας για θέματα κλιματισμού. Λάθος μοντάζ μπορεί να αποτελέσει αιτία για υλικές και σωματικές βλάβες.
- Σε περίπτωση μη στεγανών σημείων στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και ενημερώστε το συμβεβλημένο συνεργείο.
- Σε περίπτωση εξόδου ψυκτικού μέσου, η επαφή με φλόγα μπορεί να παράγει αέριο επιβλαβές για την υγεία. Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή.

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

a) SKA 2502 C

- 1 τεμ. εσωτερική συσκευή (χαρτοκιβώτιο 1, αριθμ. είδους 23.653.74)
- 1 τεμ. εξωτερική συσκευή (χαρτοκιβώτιο 2, αριθμ. είδους 23653.75)
- 1 τεμ. εξαρτήματα για μοντάζ (λεπτομέρειες βλέπε σελίδα 16)

b) SKA 3502 C+H

- 1 τεμ. εσωτερική συσκευή (χαρτοκιβώτιο 1, αριθμ. είδους 23.653.78)
- 1 τεμ. εξωτερική συσκευή (χαρτοκιβώτιο 2, αριθμ. είδους 23653.79)

1 τεμ. εξαρτήματα για μοντάζ (λεπτομέρειες βλέπε σελίδα 16)

3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

SKA 2502 C:

Ψυκτική ισχύς	Watt 2500
Αποδοτικότητα ενέργειας	D (EER 2,62 / COP -)
Απόδοση αέρα m ³ /h	420
Αποβαλλόμενη υγρασία l/h	1,0
Χρονοδιακόπτης h	24
Τάση λειτουργίας V ~ Hz	220 - 240 / 50
Απορρόφηση ονομαστικής ισχύος Ψύξη Watt	1150
Απορρόφηση ονομαστικού ρεύματος Ψύξη A	4,6
Συμπίεστης	Έμβολο κύλισης
Ρεύμα εκκίνησης A	23
Εξωτερική θερμοκρασία λειτουργίας Ψύξη °C	+21 - +43 (DB)
Αγωγός υγρού Ø A	6 mm
Αγωγός αναρρόφησης Ø A	9,52 mm
Μήκος αγωγού ψυκτικού μέσου, περιλαμβάνεται	4 m
Ανώτατο μήκος αγωγού ψυκτικού μέσου	10 m
Διαφορά ύψους εσωτερικής/εξωτερικής συσκευής	μάξιμουμ
Ψυκτικό μέσο	R 407 C /
Ποσότητα ψυκτικού μέσου	500g
Ποσότητα ψυκτικού μέσου από 5m και πάνω	20g/m
Στάθμη ηχητικής πίεσης:	
εσωτερική συσκευή	≤ 37 dB (A)
εξωτερική συσκευή	≤ 52 dB (A)
Διαστάσεις:	
εσωτερική συσκευή cm	71 x 25 x 18
εξωτερική συσκευή cm	72 x 43 x 26
Βάρος:	
εσωτερική συσκευή kg	7
εξωτερική συσκευή kg	25

SKA 3502 C+H:

Ψυκτική ισχύς Watt	3200
Θερμαντική ισχύς Watt	3600
Αποδοτικότητα ενέργειας E (EER 2,50 / COP 2,42)	
Απόδοση αέρα m³/h	450
Αποβαλλόμενη υγρασία l/h	1,0
Χρονοδιακόπτης h	24
Τάση λειτουργίας V ~ Hz	220 - 240 / 50
Απορρόφηση ονομαστικής ισχύος Ψύξη Watt	1450
Απορρόφηση ονομαστικού ρεύματος Ψύξη A	6,5
Απορρόφηση ονομαστικής ισχύος Θέρμανση Watt	1550
Απορρόφηση ονομαστικού ρεύματος Θέρμανση A	7,0
Συμπιεστής	Εμβολο κύλισης
Ρεύμα εκκίνησης A	30
Εξωτερική θερμοκρασία λειτουργίας Ψύξη °C	+21 - +43 (DB)
Εξωτερική θερμοκρασία λειτουργίας Θέρμανση °C	0 - +24 (DB)
Αγωγός υγρού Ø A	6 mm
Αγωγός αναρρόφησης Ø A	12 mm
Μήκος αγωγού ψυκτικού μέσου, συμπεριλαμβανόμενο	4 m
Ανώτατο μήκος ψυκτικού μέσου	10 m
Ανώτ. διαφορά ύψους εσωτερική/εξωτερική συσκευή	5 m
Ψυκτικό μέσο	R 407 C
Ποσότητα ψυκτικού μέσου	1250 g
Ποσότητα ψυκτικού μέσου από 5m και πάνω:	20g/m
Στάθμη ηχητικής πίεσης:	
εσωτερική συσκευή	≤ 40 dB (A)
εξωτερική συσκευή	≤ 52 dB (A)
Διαστάσεις:	
εσωτερική συσκευή cm	74 x 25 x 18
εξωτερική συσκευή cm	72 x 43 x 26
Βάρος:	
εσωτερική συσκευή kg	9,5
εξωτερική συσκευή kg	35

θερμομέτρου (DB), 24°C υγρή σφαίρα θερμομέτρου (WB).

Θέρμανση (SKA 3502 C):

Θερμοκρασία αέρα Είσοδος εσωτερικής συσκευής 20°C στεγνή σφαίρα θερμομέτρου (DB), 15°C υγρή σφαίρα θερμομέτρου (WB). Θερμοκρασία εξωτερικού αέρα 7°C στεγνή σφαίρα θερμομέτρου (DB), 6°C υγρή σφαίρα θερμομέτρου (WB).

Υπόδειξη:

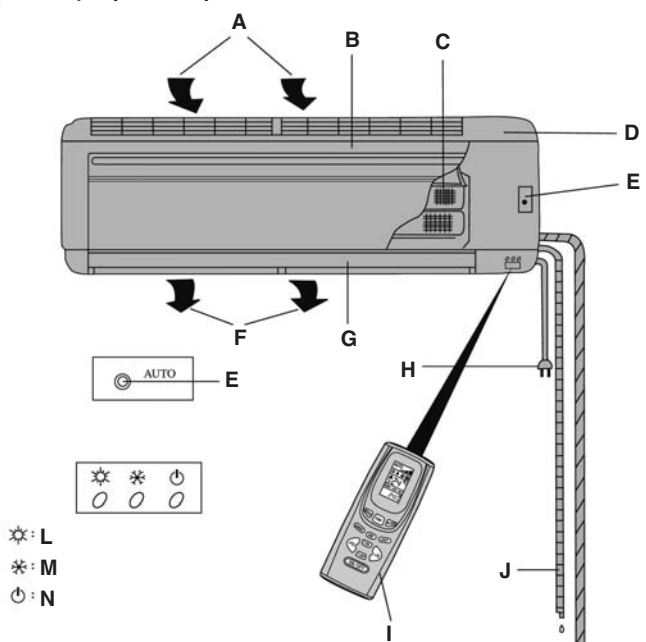
Η αναφερόμενη απόδοση αναφέρεται στις ακόλουθες συνθήκες (ISO 5151):

Ψύξη:

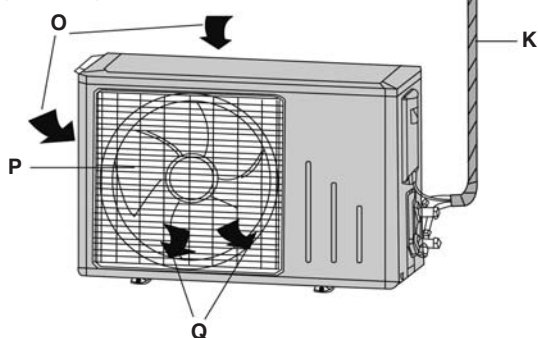
Θερμοκρασία αέρα Είσοδος εσωτερικής συσκευής 27°C στεγνή σφαίρα θερμομέτρου (DB), 19°C υγρή σφαίρα θερμομέτρου (WB). Θερμοκρασία εξωτερικού αέρα 35°C στεγνή σφαίρα

4. Περιγραφή εξαρτημάτων

○ Εσωτερική συσκευή



○ Εξωτερική συσκευή



Εξηγήσεις της εικόνας: Περιγραφή εξαρτημάτων:

A: Είσοδος αέρα

B: Κάλυμμα

C: Φίλτρο αέρα

D: Περίβλημα

E: Διακόπτης ανάγκης για αυτόματη λειτουργία

F: Εξαγωγή αέρα

G: Γρίλια

H: Αγωγός δικτύου

I: Υπεριώδης τηλεχειρισμός

J: Σωλήνας νερού συμπυκνώματος

K: Αγωγός ψυκτικού μέσου

L: Θέρμανση (όχι για το SKA 2502 C)

M: Ψύξη / αφύγρανση

N: Ένδειξη λειτουργίας

O: Είσοδος αέρα

P: Πλέγμα εξόδου αέρα

Q: Εξαγωγή αέρα

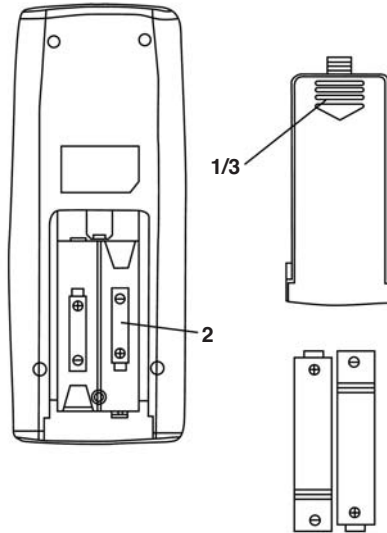
5. Προετοιμασία τηλεχειρισμού

Τοποθέτηση μπαταριών

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
2. Τοποθετήστε μέσα δύο νέες μπαταρίες. Προσέξτε οπωσδήποτε τη σωστή θέση των πόλων (+ / -) των μπαταριών.
3. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Υποδείξεις!

- Να χρησιμοποιείτε 2 τεμ. αλκαλικές μπαταρίες τύπου R03 AAA (1,5 V).
- Εάν χρειαστεί, να αλλάζετε και τις δύο μπαταρίες όταν δεν φαίνεται πλέον η ένδειξη LCD.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καινούριες και μεταχειρισμένες μπαταρίες συγχρόνως.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ άλλο τύπο μπαταριών από αυτόν που αναφέρεται.
- Εάν δεν χρησιμοποιηθεί ο τηλεχειρισμός για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε ενδεχόμενη εκροή τους.
- Η διάρκεια ζωής των μπαταριών είναι – σε κανονική χρήση του τηλεχειρισμού – περίπου 12 μήνες.
- Να αποσύρете τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σύμφωνα με τις νόμιμες διατάξεις.



Χρήση του υπέρυθρου τηλεχειρισμού

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, να κρατάτε τον τηλεχειρισμό στην κατεύθυνση της εσωτερικής συσκευής της εγκατάστασης κλιματισμού. Η ακτίνα δράσης του τηλεχειρισμού είναι μάξιμουμ 8 μέτρα.

Υποδείξεις!

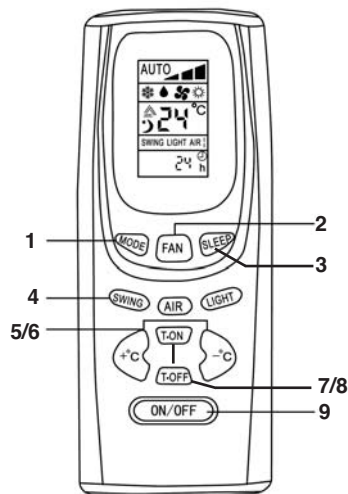
Να φυλάγεται τον τηλεχειρισμό σε απόσταση περ. 1 μέτρου από την τηλεόραση ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Η άμεση ακτινοβολία ηλίου μπορεί να περιορίσει σημαντικά την ακτίνα δράσης του τηλεχειρισμού. Να αποφεύγετε αντικείμενα μεταξύ του τηλεχειρισμού και του υπέρυθρου λήπτη, που θα μπορούσαν να επιδράσουν δυσμενώς στη λήψη του σήματος. Να μεταχειρίζεστε προσεκτικά τον τηλεχειρισμό Μη την αφήνετε να πέσει κάτω, να αποφεύγετε τη ζέστη και την υγρασία για να μην καταστραφεί ο τηλεχειρισμός.

6. Περιγραφή της λειτουργίας του τηλεχειρισμού

Κατάληψη πλήκτρων

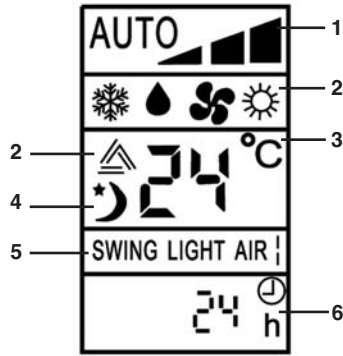
- 1 Πλήκτρο "Mode / είδος λειτουργίας"
- 2 Πλήκτρο "Fan / ταχύτητα φυσήτριά"
- 3 Πλήκτρο "Sleep / λειτουργία ύπνου"
- 4 Πλήκτρο "Swing / αυτόματη οριζόντια μετατροπή θέσης γριλίας"
- 5 Πλήκτρο "+°C / αύξηση θερμοκρασίας"
- 6 Πλήκτρο "-°C / μείωση θερμοκρασίας"
- 7 Πλήκτρο "T-ON / ρύθμιση χρόνου Συσκευή ενεργοπ."
- 8 Πλήκτρο "T-OFF / ρύθμιση χρόνου Συσκευή απενεργοπ."
- 9 Πλήκτρο "ON/OFF / ενεργοποίηση / απενεργοποίηση συσκευής"

Πλήκτρο "AIR" και "LIGHT" δεν είναι κατηλεμμένα



Οθόνη

- 1 Ένδειξη ψταχύτητα φυσητήρα“
- 2 Ένδειξη ψείδος λειτουργίας“
- 3 Ένδειξη ψθερμοκρασία“
- 4 Ένδειξη ψλειτουργία ύπνου“
- 5 Ένδειξη ψμετατροπή γρίλιας“
- 6 Ένδειξη ψχρονοδιακόπτης“

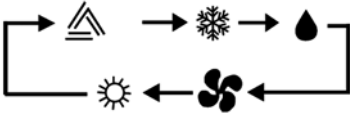


Τηλεχειρισμός – σύντομη περιγραφή

1 Πλήκτρο “Mode / είδος λειτουργίας“

Με το πλήκτρο αυτό μπορεί τιε να επιλέξετε ανάμεσα στα διάφορα είδη λειτουργιών Με κάθε πίεση αλλάζει το είδος λειτουργίας:

Αυτόματο σύστημα -> Ψύξη -> Αφύγγραση -> Φυσητήρας -> Θέρμανση



Παρατήρηση: SKA 2502 C χωρίς λειτουργία θέρμανσης.

2 Πλήκτρο “Swing / αυτόματη, οριζόντια ρύθμιση γριλιών“

Πιέστε το πλήκτρο 1x για την ηλεκτρική οριζόντια μετατροπή των γριλιών. Ρυθμίζεται το ρεύμα αέρα προς τα επάνω / προς τα κάτω.

Με διπλή πίεση μπορείτε να ασφαλίσετε τις γρίλιες.

3 Πλήκτρα “+°C / αύξηση θερμοκρασίας“ και “-°C /μείωση θερμοκρασίας“

Εάν πιέσετε το πλήκτρο “+°C“ μία φορά: αυξάνεται η ρυθμισθείσα θερμοκρασία κατά 1°C. Εάν πιέσετε το πλήκτρο “-°C“ μία φορά, μειώνεται η ρυθμισθείσα θερμοκρασία κατά 1°C.

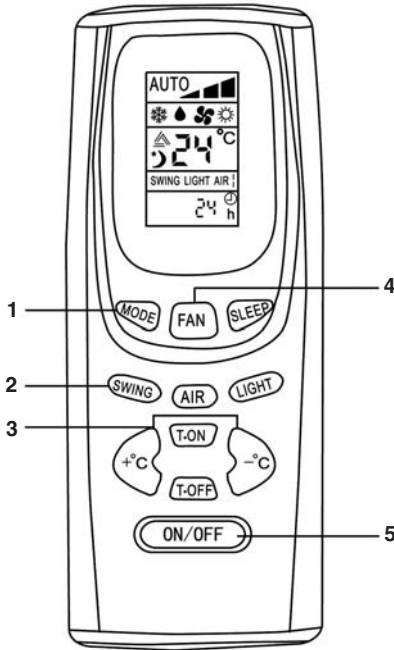
Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί στον τηλεχειρισμό στα είδη λειτουργίας “Ψύξη“, “Αφύγγραση“ και “Θέρμανση“ στο πεδίο από 16°C – 30°C .

Στα είδη λειτουργίας “Αυτόματη λειτουργία“ και “Φυσητήρας“ δεν μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία.

4 Πλήκτρο “Fan / ταχύτητα φυσητήρα“

Με κάθε πίεση αλλάζει η ταχύτητα τουφυσητήρα με την ακόλουθη σειρά:

Αυτόματη ταχύτητα φυσητήρα-> αργά -> μέτρια -> γρήγορα



5 Πλήκτρο “ON/OFF / συσκευή ενεργοποιημένη / απενεργοποιημένη“

Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής.

6 LCD Ένδειξη

Εμφανίζονται όλες οι ρυθμίσεις.

7 Πλήκτρο “Sleep / λειτουργία ύπνου“

Εάν πιάσετε το πλήκτρο 1x ενεργοποιείται η λειτουργία ύπνου.

Εάν πιάσετε το πλήκτρο για μία 2^η φορά, απενεργοποιείται η λειτουργία.

8 Πλήκτρο “T-ON / ρύθμιση χρόνου Ενεργοποίηση συσκευής“

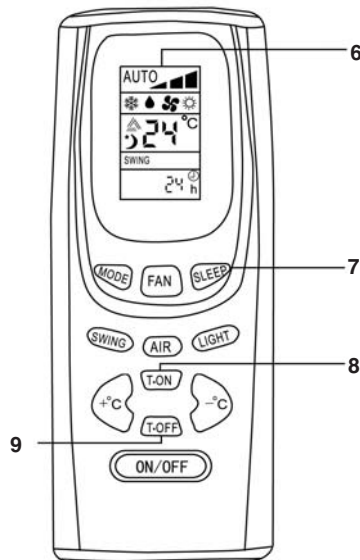
Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη ενεργοποίηση της συσκευής στο πεδίο 0,5h – 24h

9 Πλήκτρο “T-OFF / ρύθμιση χρόνου Απενεργοποίηση συσκευής“

Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής εντός του πεδίου 0,5h – 24h.

Υπόδειξη:

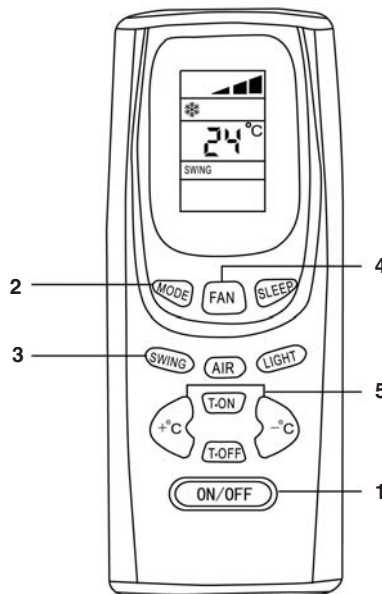
Τα πλήκτρα “AIR“ και “LIGHT“ δεν είναι κατελιημμένα και όταν πιεστούν δεν έχουν καμία λειτουργία.

**Είδη λειτουργίας****A) Λειτουργία Ψύξη**

1. Πιάστε το πλήκτρο “ON/OFF” για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιάστε το πλήκτρο “MODE“ μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο για το είδος λειτουργίας “Ψύξη“ στην ένδειξη.
3. Πιάστε μία φορά το πλήκτρο “Swing“. Ρυθμίζεται το ρεύμα αέρα επάνω / κάτω. Εάν πιάσετε δύο φορές, μπορείτε να ασφαλίσετε τις γρίλιες.
4. Πιάστε το πλήκτρο “FAN“ για να επιλέξετε την ταχύτητα του φυσητήρα
Αυτόματη ταχύτητα φυσητήρα -> αργά -> μέτρια -> γρήγορα
5. Πιάστε το πλήκτρο “+°C“ ή “-°C“ για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε.

Υποδείξεις!

- Το είδος λειτουργίας Ψύξη λειτουργεί μόνο, εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία του χώρου είναι χαμηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία του χώρου. Μόλις εσοπτεχθεί η ρυθμισθείσα θερμοκρασία, σταματάει ο συμπιεστής της εξωτερικής συσκευής. Οι ανεμιστήρες κυλίνδρου της εσωτερικής συσκευής συνεχίζουν να ανακυκλώνουν τον αέρα στο χώρο.
- Η ρυθμισθείσα θερμοκρασία χώρου να μην είναι χαμηλότερη από 5°C από την εξωτερική θερμοκρασία (Παράδειγμα: εξωτερική θερμοκρασία 30°C, ιδανική θερμοκρασία χώρου 25°C).
- Η θερμοκρασία χώρου μπορεί να ρυθμιστεί με τον τηλεχειρισμό στο πεδίο 16°C – 30°C.
- Όσο υψηλότερη είναι η εξωτερική θερμοκρασία, τόσο υψηλότερη είναι η εσωτερική θερμοκρασία που μπορεί να φτάσει η συσκευή.

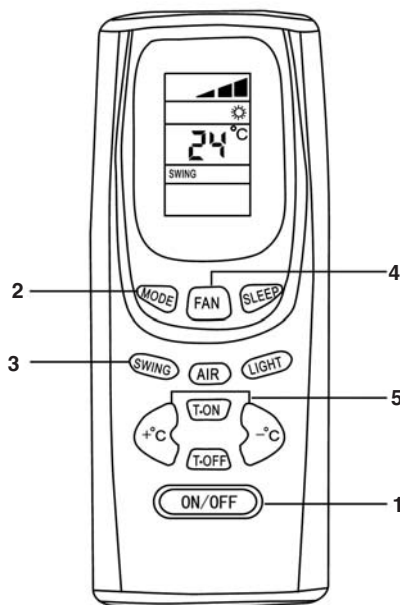


B) Λειτουργία Θέρμανση

1. Πιέστε το πλήκτρο "ON/OFF" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε το πλήκτρο "MODE" μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο για το είδος λειτουργίας "Θέρμανση" στην ένδειξη.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο "Swing". Ρυθμίζεται έτσι το ρεύμα αέρα προς επάνω και κάτω. Εάν πιέσετε δύο φορές, μπορείτε να ασφαλίσετε τις γρίλιες.
4. Πιέστε το πλήκτρο "FAN" για να επιλέξετε την ταχύτητα του φουσητήρα
Αυτόματη ταχύτητα φουσητήρα -> αργά -> μέτρια -> γρήγορα
5. Πιέστε το πλήκτρο "+°C" ή "-°C" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε.

Υποδείξεις!

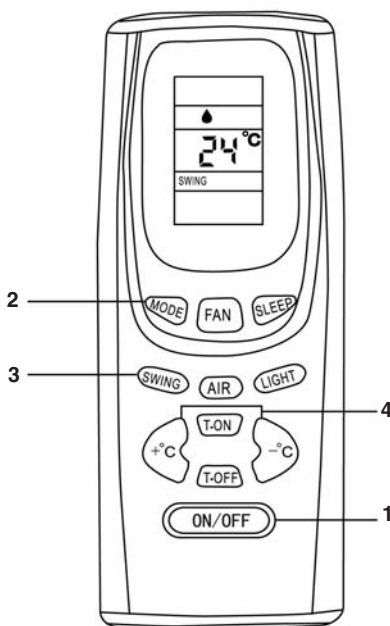
- Το είδος λειτουργίας Θέρμανση δεν λειτουργεί στη συσκευή SKA 2502 C.
- Το είδος λειτουργίας Θέρμανση λειτουργεί μόνο, εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία του χώρου είναι υψηλότερη από την πραγματική θερμοκρασία του χώρου. Μόλις εοπιτεχθεί η ρυθμισθείσα θερμοκρασία, σταματάει ο συμπιεστής της εξωτερικής συσκευής. Οι ανεμιστήρες κυλινδρού της εσωτερικής συσκευής συνεχίζουν να ανακυκλώνουν τον αέρα στο χώρο.
- Η θερμοκρασία χώρου μπορεί να ρυθμιστεί με τον τηλεχειρισμό στο πεδίο 16°C – 30°C.
- Η θερμοκρασία χώρου που μπορεί να φτάσει η συσκευή εξαρτάται από τα τοπικά δεδομένα. Όσο χαμηλότερη είναι η εξωτερική θερμοκρασία, τόσο χαμηλότερη είναι η εσωτερική θερμοκρασία που μπορεί να φτάσει η συσκευή.

**C) Λειτουργία Αψύγρανση**

1. Πιέστε το πλήκτρο "ON/OFF" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε το πλήκτρο "MODE" μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο για το είδος λειτουργίας "Αψύγρανση" στην ένδειξη.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο "Swing". Ρυθμίζεται έτσι το ρεύμα αέρα προς επάνω και κάτω. Εάν πιέσετε δύο φορές, μπορείτε να ασφαλίσετε τις γρίλιες.
4. Πιέστε το πλήκτρο "+°C" oder "-°C" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε.

Υποδείξεις!

Το είδος λειτουργίας "Αψύγρανση" λειτουργεί μόνο, όταν η ρυθμισθείσα θερμοκρασία έχει διαφορά +/- 2°C σε σύγκριση με την πραγματική θερμοκρασία χώρου.
Εάν στο είδος λειτουργίας "Αψύγρανση" η ρυθμισθείσα θερμοκρασία χώρου είναι υψηλότερη κατά 2°C από την πραγματική θερμοκρασία χώρου, ο συμπιεστής σταματάει τον ανεμιστήρα στην εξωτερική συσκευή. Επίσης σταματάει και η λειτουργία της εσωτερικής συσκευής.
Εάν στο είδος λειτουργίας "Αψύγρανση" η ρυθμισθείσα θερμοκρασία χώρου είναι χαμηλότερη πάνω από 2°C από την πραγματική θερμοκρασία χώρου, η συσκευή λειτουργεί με το είδος λειτουργίας Ψύξη.
Η θερμοκρασία χώρου μπορεί να ρυθμιστεί με τον τηλεχειρισμό στο πεδίο 16°C – 30°C.

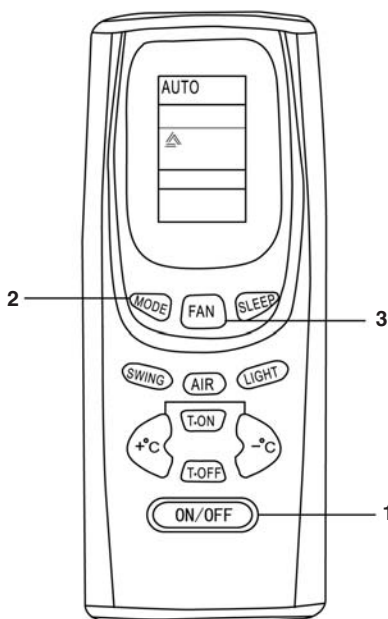


D) Λειτουργία Αυτόματη

1. Πιέστε το πλήκτρο "ON/OFF" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή
2. Πιέστε το πλήκτρο "MODE" μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο για την "Αυτόματη λειτουργία" στην ένδειξη. Ανάλογα με την κυριαρχούσα θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα Ψύξη, Φυσητήρα ή Θέρμανση.
3. Πιέστε το πλήκτρο "FAN" για να επιλέξετε την ταχύτητα του φυσητήρα
Αυτόματη ταχύτητα φυσητήρα -> αργά -> μέτρια -> γρήγορα

Υποδείξεις!

- Στην "Αυτόματη λειτουργία" η θερμοκρασία χώρου είναι σταθερά ρυθμισμένη στη λειτουργία Ψύξης σε 25°C και στη λειτουργία Θέρμανσης σε 20°C. Αυτές οι θερμοκρασίες δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθούν.
- Εάν στην "Αυτόματη λειτουργία" κυμαίνεται η θερμοκρασία χώρου σε 23°C - 26°C η συσκευή λειτουργεί με το φυσητήρα χωρίς Θέρμανση ή Ψύξη.
- Εάν στην "Αυτόματη λειτουργία" η πραγματική θερμοκρασία του χώρου είναι άνω των 26°C, η συσκευή λειτουργεί με τη λειτουργία ψύξης.
- Εάν στην "Αυτόματη λειτουργία" η πραγματική θερμοκρασία του χώρου είναι κάτω από 22°C, η συσκευή λειτουργεί με τη λειτουργία θέρμανσης.



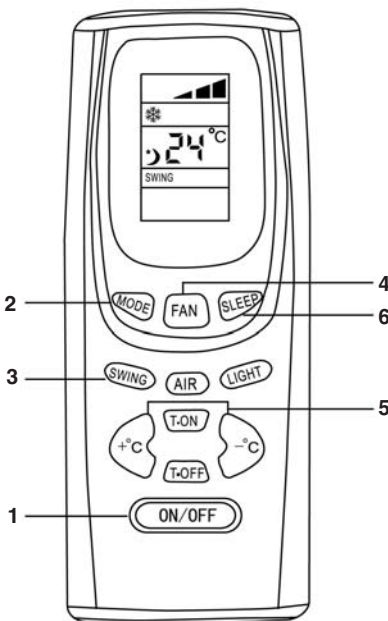
E) Λειτουργία Ύπνου

1. Πιέστε το πλήκτρο "ON/OFF" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή
2. Πιέστε το πλήκτρο "MODE" μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο για την "Ψύξη", "Αφύγρυνση" ή ψΘέρμανση" στην ένδειξη
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο "Swing". Ρυθμίζεται έτσι το ρεύμα αέρα προς επάνω και κάτω. Εάν πιέσετε δύο φορές, μπορείτε να ασφαλίσετε τις γρίλιες.
4. Πιέστε το πλήκτρο "FAN" για να επιλέξετε την ταχύτητα του φυσητήρα
Αυτόματη ταχύτητα φυσητήρα -> αργά -> μέτρια -> γρήγορα
5. Πιέστε το πλήκτρο "+°C" oder "-°C" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε.
6. Πιέστε το πλήκτρο "Sleep" για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ύπνου.

Υποδείξεις!

Εάν στη λειτουργία Ύπνου έχει ρυθμιστεί η λειτουργία Ψύξη ή Αφύγρυνση, ανεβαίνει η θερμοκρασία χώρου για να αποφευχθεί πολύ ψύχος, την πρώτη ώρα κατά 1°C ή εντός δύο ωρών κατά 2°C.

Εάν στη λειτουργία Ύπνου έχει υθμιστεί η λειτουργία Θέρμανση, μειώνεται η θερμοκρασία δωματίου προα αποφυγή υπερθέρμανσης την πρώτη ώρα κατά 1°C ή εντός δύο ωρών κατά 2°C.



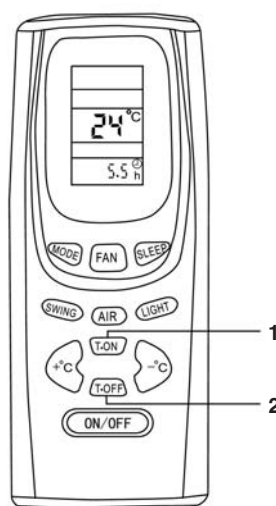
F) Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη (λειτουργία χρονοδιακόπτη: η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα)

1. Πλήκτρο "T-ON / ρύθμιση χρόνου Ενεργοποίηση συσκευής"

Με το πλήκτρο μπορείτε να δώσετε εντολή αυτόματης ενεργοποίησης της συσκευής. Προϋπόθεση είναι ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Με κάθε πίεση αλλάζει η ρύθμιση χρόνου κατά 0,5h στο πεδίο από 0,5 – 24h. Για να απενεργοποιήσετε πάλι τη "Ρύθμιση χρόνου, Ενεργοποίηση συσκευής", πιέστε άλλη μία φορά μετά την ένδειξη "24h" στην οθόνη το πλήκτρο ή απενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο "ON/OFF".

2. Πλήκτρο "T-OFF / ρύθμιση χρόνου Απενεργοποίηση συσκευής"

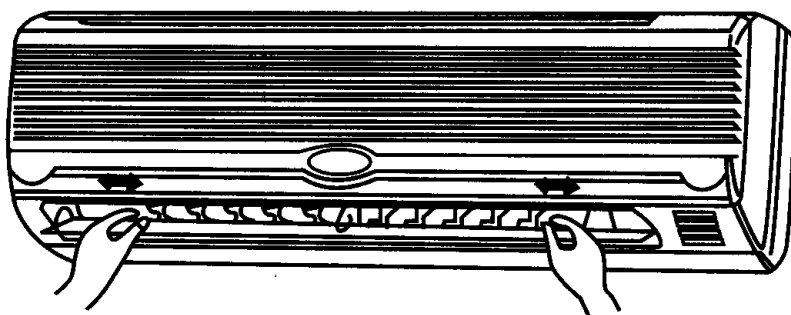
Με το πλήκτρο μπορείτε να δώσετε εντολή αυτόματης απενεργοποίησης της συσκευής. Προϋπόθεση είναι ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Με κάθε πίεση αλλάζει η ρύθμιση χρόνου κατά 0,5h στο πεδίο από 0,5 – 24h. Για να απενεργοποιήσετε πάλι τη "Ρύθμιση χρόνου, Απενεργοποίηση συσκευής", πιέστε άλλη μία φορά μετά την ένδειξη "24h" στην οθόνη το πλήκτρο ή απενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο "ON/OFF".



7. Ρυθμίσεις στην εσωτερική συσκευή

Κάθετες γρίλιες

Η αριστερή και δεξιά κατεύθυνση του ρεύματος του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. Τις ρυθμίσεις θα τις εκτελέσετε πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας η γρίλια ταλαντεύεται και μπορεί να μαγκώσει τα δάκτυλα.

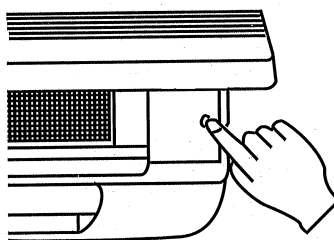


Εάν δεν λειτουργεί ο τηλεχειρισμός

(Λειτουργία ανάγκης)

Εάν δεν λειτουργεί ο τηλεχειρισμός (άδειες μπαταρίες ή αστοχία), να χρησιμοποιήσετε το διακόπτη ανάγκης.

- Απενεργοποιημένη συσκευή: Μετά από πίεση του πλήκτρου λειτουργίας ανάγκης, η συσκευή λειτουργεί με την Αυτόματη λειτουργία. Το σύστημα ρυθμίσης της γρίλιας λειτουργεί επίσης στην Αυτόματη λειτουργία.
- Ενεργοποιημένη συσκευή: Μετά από πίεση του πλήκτρου λειτουργίας ανάγκης, απενεργοποιείται η συσκευή.



8. Υποδείξεις καθαρισμού

Προσοχή!

Πριν από κάθε καθαρισμό να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να βγάξετε το φως από τη πρίζα.

Υπόδειξη!

Τα χρονικά διαστήματα καθαρισμού της συσκευής εξαρτώνται από την περιοχή στην οποία είναι τοποθετημένη η συσκευή. Κανονικά πρέπει να τηρούνται τα πιο κάτω αναφερόμενα χρονικά διαστήματα.

Να διατηρείτε καθαρή την εξωτερική συσκευή και τη γύρω περιοχή της. Να απομακρύνετε τακτικά τα φύλλα κλπ. που μπορεί να μαζεύονται γύρω από τη συσκευή..

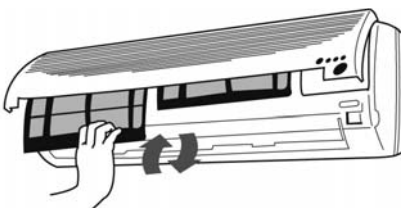
Καθαρισμός του περιβλήματος της εσωτερικής συσκευής

- Να καθαρίζετε το περίβλημα της εσωτερικής συσκευής όποτε χρειάζεται μόνο με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Προς αποφυγή ζημιάς του περιβλήματος και του ηλεκτρονικού συστήματος να μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, αραιώσεις, σκόνη καθαριστικού που τρίβει, απορρυπαντικά κλπ.

Καθαρισμός των φίλτρων αέρα της εσωτερικής συσκευής

Εξασφαλίστε ότι τα φίλτρα αέρα είναι πάντα καθαρά. Τα λερωμένα φίλτρα αέρα μειώνουν την απόδοση της συσκευής. Τα φίλτρα αέρα της εσωτερικής συσκευής να ελέγχονται κάθε μήνα και ενδεχομένως να καθαρίζονται.

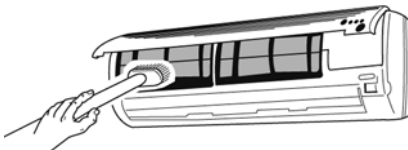
1. Τραβήξτε στην εσοχή δεξιά και αριστερά στο κλαπέτο και ανοίξτε προσεκτικά. Αφαιρέστε τα δύο φίλτρα αέρα.
2. Καθαρίστε τα προσεκτικά με ηλεκτρική σκούπα και πλύντε τα σε ουδέτερο σαπουνόνερο. Προσέξτε να μην υπάρξει υπέρβαση της θερμοκρασίας των 45°C, διότι αλλιώς τα φίλτρα αέρα αλλάζουν το χρώμα τους και μπορεί να παραμορφωθούν. Στεγνώστε τα φίλτρα σε σκιά.
3. Επανατοποθετήστε τα δύο φίλτρα αέρα στη συσκευή και κλείστε το κλαπέτο. Τα φίλτρα αέρα να αντικαθίστανται μία φορά το έτος.
Ανταλλακτικά φίλτρα αέρα θα βρείτε στη διεύθυνση σέρβις που αναφέρετε στην Εγγύηση.



Καθαρισμός του θερμικού μεταλλάκτη της εσωτερικής συσκευής

Ο θερμικός μεταλλάκτης να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το έτος. Για το σκοπό αυτό να απομακρύνετε όπως περιγράφεται πιο πάνω το φίλτρο του αέρα από την εσωτερική συσκευή.

- Με μία ηλεκτρική σκούπα ή με βούρτσα με μακριές τρίχες να απομακρύνετε προσεκτικά ενδεχόμενες ακαθαρσίες στο θερμικό μεταλλάκτη για να αποφύγετε ζημιές των πτυχών του. Μάι βλάβη του θερμικού μεταλλάκτη έχει ως συνέπεια υψηλά έξοδα λειτουργίας.
- Προσέξτε να μην τραυματισθείτε από τις άκρες των πτυχών.



9. Γενικές υποδείξεις

Σύμπτωμα	Αιτία
Μετά την πίεση του πλήκτρου εκκίνησης, η συσκευή δεν λειτουργεί ούτε μετά από περ. 3 λεπτά.	Δεν πρόκειται για ελάττωμα. Έτσι παρεμποδίζεται μεγαλύτερη απορρόφηση ρεύματος από τον συμπιεστή. Κάντε λίγη υπομονή.
Κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ακούγονται πρήιεργοι θόρυβοι.	Δεν πρόκειται για ελάττωμα. Αυτοί οι θόρυβοι δημιουργούνται από τη συστολή και διαστολή της μπροστινής πλάκας λόγω των κυμάνσεων της θερμοκρασίας.
Περίερρη οσμή στο χώρο.	Δεν πρόκειται για ελάττωμα. Η συσκευή κλιματισμού κυκλοφορεί στον αέρα και εφιδρώσεις από τους τοίχους, την ταπετσαρία, τις μοκέτες, από καπνό και από έπιπλα και ρούχα.
Ακούτε νερό να κυλάει	Δεν πρόκειται για ελάττωμα. Πρόκειται για τη διαστολή του ψυκτικού υγρού στην εγκατάσταση κλιματισμού.
Νέφος εξέρχεται από την εσωτερική συσκευή κατά τη λειτουργία ψύξης	Δεν πρόκειται για ελάττωμα. Λόγω φυσιολογικής αλληλοεπίδρασης γίνεται ορατός ο ψυχρός αέρας στο θερμό αέρα.
Το κλιματιστικό διακόπτει τη λειτουργία κατά τη λειτουργία Θέρμανσης (μόνο SKA 3502 C+H). Δεν είναι δυνατή η λειτουργία Θέρμανσης σε εξωτερική θερμοκρασία κάτω των περ. 0°C.	Η εξωτερική συσκευή παγώνει σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες (κάτω από περ. 0°C).

Θέση σε λειτουργία μετά από μεγαλύτερης διάρκειας ακινητοποίηση

Εάν το σύστημα κλιματισμού δεν χρησιμοποιήθηκε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, σιγουρευθείτε πριν την ενεργοποίηση:

- πως δεν καλύπτεται η εξωτερική ή εσωτερική συσκευή από αντικείμενα
- πως η πρίζα με την οποία συνδέεται η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη
- πως τα φίλτρα αέρα είναι καθαρά

Θέση εκτός λειτουργίας για μεγαλύτερο διάστημα ακινητοποίησης

Εάν τεθεί η εγκατάσταση κλιματισμού εκτός λειτουργίας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα εκτελέστε τις ακόλουθες εργασίες:

- Αφήστε την εγκατάσταση να λειτουργήσει περ. επί 6 ώρες στον τρόπο λειτουργίας του φυσητήρα. Με τον τρόπο αυτό απομακρύνετε ενδεχόμενη υγρασία από τα εσωτερικά τμήματα της εγκατάστασης.
- Απενεργοποιήστε την εγκατάσταση κλιματισμού και βγάλτε το φιλτράκι από τη πρίζα.
- Καθαρίστε το φίλτρο του αέρα και τα τμήματα του περιβλήματος.

- Απομακρύντε όλες τις ακαθαρσίες από την εξωτερική συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον τηλεχειρισμό για να αποφύγετε ενδεχόμενη εκροή τους.

10. Βλάβες

Ελέγξτε τα ακόλουθα προτού αποτανθείτε στο σέρβις εξυπηρέτησης πελατών:

Η συσκευή δεν λειτουργεί. Ελέγξτε τα εξής:

- Η πρίζα βρίσκεται υπό τάση;
- Έλεγχος της ασφάλειας της πρίζας!
- Έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης;

Ανεπαρκής ψυκτική απόδοση της συσκευής!

Ελέγξτε τα εξής:

- Έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία;
- Μήπως είναι ακάθατο το φίλτρο αέρα; Καθαρίστε το και επανατοποθετήστε το.
- Είναι μπλοκαρισμένες οι είσοδοι ή έξοδοι της συσκευής;
- Έχει ρυθμιστεί ο τρόπο λειτουργίας ύπνου για την ημέρα;

5. Είναι στεγανές οι συνδέσεις μεταξύ εξωτερικής και εσωτερικής συσκευής;
Μπορεί να υπάρχει πολύ λίγο ψυκτικό υγρό;
Στην περίπτωση αυτή ενημερώστε το συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών.

Δεν λειτουργεί ο τηλεχειρισμός!

(Προσοχή: λειτουργεί μόνο σε ακτίνα 8 μέτρων από την εσωτερική συσκευή.)

1. Είναι ακόμη εντάξει οι μπαταρίες;
Αντικατάσταση!
2. Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες;
Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων!
3. Υπάρχουν αντικείμενα μεταξύ της εσωτερικής συσκευής και του τηλεχειρισμού που εμποδίζουν το σήμα;
Απομακρύντε τα αντικείμενα αυτά.

Σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος ελέγξτε τα εξής:

Πιέστε τον διακόπτη EIN/AUS (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) του τηλεχειρισμού σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Εάν δεν αποκατασταθεί η βλάβη μετά τον έλεγχο αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ειδοποιήστε το αρμόδιο συνεργείο σέρβις.

Οι επόμενες σελίδες προορίζονται για τον ειδικό τεχνίτη.

11. Σημαντικές υποδείξεις για το μοντάζ

Επιλογή του σημείου τοποθέτησης της εσωτερικής συσκευής

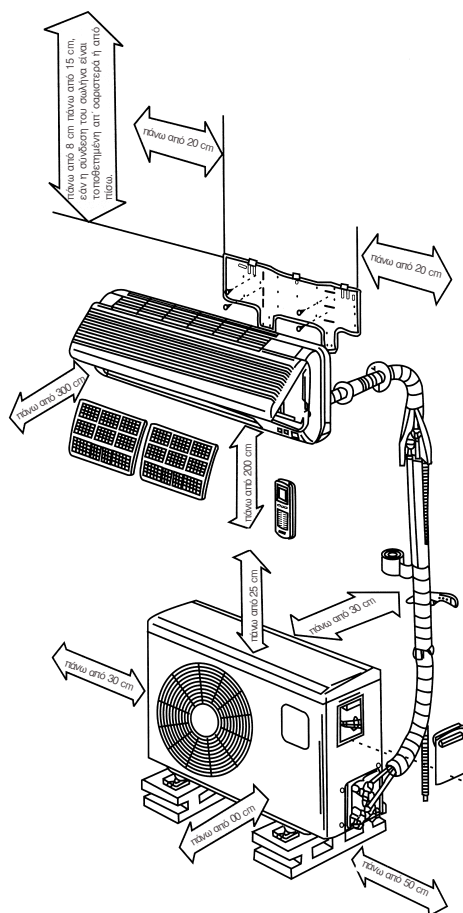
- Ο τοίχος που προορίζεται για την τοποθέτηση πρέπει να είναι στερεός και να μπορεί να αντέξει το βάρος της συσκευής.
- Να μη μπλοκάρεται το ρεύμα του αέρα.
- Ο ψυχραϊνόμενος αέρα να μπορεί να κατανέμεται σε κάθε τμήμα του χώρου.
- Η ανώτατη απόσταση σε κατασκευή σειράς μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικ΄ρη συσκευής να είναι 4 μέτρα. Το ανώτατο δυνατό μήκος του αγωγού του ψυκτικού μέσου ανέρχεται σε 10 μέτρα με ανώτατη επιτρεπτή διαφορά ύψους 5 μέτρων.
- Στερεώστε τη συσκευή σε σταθερό τοίχο προς αποφυγή ταλαντώσεων.
- Να αποφεύγετε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Προσέξτε ενδεχόμενη ελαφριά ροή συμπυκνώματος.

Επιλογή του σημείου τοποθέτησης της εξωτερικής συσκευής

- Ο τοίχος που προορίζεται για την τοποθέτηση πρέπει να είναι στερεός και να μπορεί να αντέξει το βάρος της συσκευής.
- Η λειτουργία της εγκατάσταση δεν επιτρέπεται να παρεμποδίζεται ούτε όταν έχει δυνατό αέρα.
- Προσέξτε τον καλό αερισμό και το να μην υπάρχει σκόνη, να αποφεύγεται η άμεση έκθεση σε βροχή και ηλιακή ακτινοβολία.
- Προσέξτε να μην ενοχλούν τους γείτονες ο θόρυβος της λειτουργίας και ο αποβαλλόμενος αέρας.
- Στερεώστε τη συσκευή σταθερά σε κατασκευή με ελάχιστες ταλαντώσεις, ώστε να αποφευχθεί περισσότερος θόρυβος και ταλαντώσεις.
- Να αποφεύγετε τα σημεία στα οποία θα μπορούσε να εξέλθει εύφλεκτο αέριο ή να δημιουργηθούν διαφυγές.
- Στερεώστε προσεκτικά τα πόδια για το μοντάζ της εγκατάστασης.

Προσοχή

Ελάτε σε επαφή με το συμβεβλημένο μας συνεργείο: εκεί θα πάρετε συμβουλές και θα τοποθετηθεί η εγκατάστασή σας έτσι όπως πρέπει.



12. Εξαρτήματα για το μοντάζ

Παρακαλούμε να ελέγξετε πριν από το μοντάζ εάν είναι πλήρη τα εξαρτήματα για το μοντάζ.

1 τεμ. πλάκα μοντάζ για εσωτερική συσκευή



1 τεμ. υπέρυθρος τηλεχειρισμός



2 τεμ. μπαταρίες (τύπου AAA 1,5V)



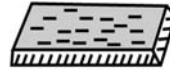
10 τεμ. βίδες ST 4,2x25



1 τεμ. σωλήνας συμπυκνωτή (μήκος = 2m)



1 τεμ. μάζα στεγανοποίησης



1 τεμ. πώμα οπής τοίχου



1 τεμ. πλαστική ταινία περιτυλίγματος



1 σετ αγωγού ψυκτικού μέσου (μήκος = 4m)



1 τεμ. μόνωση σωλήνα (· 35 x 500mm)



13. Οδηγίες μοντάζ:

Σιγουρευθείτε πως η τάση δικτύου συμφωνεί με την τάση που αναφέρεται στην ετικέτα της συσκευής σας.

- Φροντίστε για χωριστή ασφάλεια της συσκευής.
- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε ειδικευμένο συνεργείο.
- Αναθέστε την εγκατάσταση του ψυκτικού συστήματος σε ειδικό συνεργείο της επιλογής σας.
- Λάθος μοντάζ μπορεί να προκαλέσει σωματικές και υλικές ζημιές.
- Κατά την εργασία του μοντάζ να χρησιμοποιείτε ηχοπροστασία και προστασία ματιών καθώς και προστατευτικά γάντια.

Υπόδειξη για την ηλεκτρική σύνδεση!

Η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από ηλεκτρολόγο εγκεκριμένο από την αρμόδια Υπηρεσία Ηλεκτρισμού. Η εγκατάσταση να έχει χωριστή ασφάλεια.. Επιλέξτε αγωγό με επαρκή διατομή. Ο κίτρινος/πράσινο αγωγός επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σαν προστατευτικός αγωγός και ποτέ για μετάδοση τάσης. Σε σταθερή ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής πρέπει η συσκευή να χωρίζεται με τμήμα διαχωρισμού τουλάχιστον 3 mm (π.χ. με διακόπτη ασφαλείας) από το δίκτυο. Εκτελέστε πρώτα την ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής συσκευής και κατόπιν τη σύνδεση με το δίκτυο. Σιγουρευθείτε πως η εγκατάσταση δεν βρίσκεται υπό τάση. Να ασφαρίζετε την εγκατάσταση κατά αθέλητης εκκίνησης.

1. Επιλογή σημείου τοποθέτησης

Εσωτερική συσκευή

1. Δεν επιτρέπεται να καλύπτονται τα ανοίγματα για την είσοδο και έξοδο του αέρα, έτσι ώστε ο αέρας να κατανέμεται σε όλο το χώρο.
2. Στερεώστε την εσωτερική συσκευή έτσι, ώστε η διαδρομή μέσα από τον τοίχο προς τα έξω και προς την εξωτερική συσκευή να μην είναι πολύ μεγάλη.
3. Προσέξτε ο σωλήνας αποστράγγισης να μην τσακίζεται σε κανένα σημείο και να μπορεί να τοποθετηθεί προς τα έξω χωρίς κλίση προς τα επάνω.
4. Να αποφεύγετε θέση δίπλα σε πηγή θερμότητας, υψηλής υγρασίας ή εύφλεκτου αερίου.
5. Επιλέξτε μία για το μοντάζ αρκετά σταθερή θέση, για να μη δημιουργούνται ταλαντώσεις.
6. Σιγουρευθείτε πως η εγκατάσταση της

7. συσκευής εκτελέσθηκε σωστά και καθαρά.
7. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός χώρος πρόσβασης για ενδεχόμενες μελλοντικές επισκευές και εργασίες συντήρησης.
8. Η συσκευή να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από ηλεκτρικές συσκευές κα εγκαταστάσεις, π.χ. τηλεόραση, ραδιόφωνο, ηλεκτρονικό υπολογιστή κλπ.
9. Επιλέξτε μία θέση ευκολοπρόσβατη για τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση του φίλτρου.

Εξωτερική συσκευή

1. Επιλέξτε μία θέση έτσι, ώστε να μην ενοχλούνται οι γείτονες από το θόρυβο και την έξοδο του αέρα.
2. Επιλέξτε μία θέση με πάντα επαρκή προσαγωγή αέρα.
3. Να μην καλύπτονται τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου του αέρα.
4. Η θέση να είναι αρκετά σταθερή για μοντάζ και ταλάντωση.
5. Να μην υφίστανται κίνδυνοι για εύφλεκτο αέριο ή διαφυγή αερίου λόγω διάβρωσης.
6. Σιγουρευθείτε πως η εγκατάσταση θα γίνει σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
7. Το μοντάζ να γίνεται τουλάχιστον 20 cm πάνω από το πιθανό υ΄ψος χιονιού. Δεν επιτρέπεται να εισέλθει χιόνι στην εξωτερική συσκευή.

Προσέξτε:

Τα ακόλουθα δεδομένα μπορεί να προκαλέσουν βλάβες.

Ενημερωθείτε σε ένα από τα συμβεβλημένα μας συνεργεία ή σε ειδικό συνεργείο ψυκτικών εγκαταστάσεων, ώστε να μη δημιουργηθούν αργότερα βλάβες.

Να αποφεύγετε την τοποθέτηση σε

- σημεία όπου αποθηκεύεται λάδι (λάδι μηχανών)
- σημεία με πολύ αλάτι
- σημεία με θειούχες πηγές, πχ. ζώνες ιαματικών λουτρών
- σημεία, όπου λειτουργούν σταθμοί ραδιοφώνου ή ενισχυτικές αντένες, συσκευές ηλεκτροσυγκόλλησης ή ιατρικές συσκευές.
- σημεία στα οποία η εξωτερική συσκευή εκτίθεται σε άμεση ακτινοβολία ηλίου. Ενδεχομένως να δημιουργήσετε σκιά για την εξωτερική συσκευή. Η σκιά να μην παρεμποδίζει το ρεύμα του αέρα
- σημεία κοντά σε συσκευές παραγωγής θερμότητας ή ατμού
- σημεία στα οποία δημιουργείται πολλή σκόνη
- σημεία από όπου περνάει πολύ κόσμος
- σημεία με άλλα ασυνήθιστα δεδομένα.

Προσοχή!

- Η κατεύθυνση εκφύσησης του αέρα να συμφωνεί με την κύρια κατεύθυνση του αέρα του περιβάλλοντος.
- Ποτέ μην εκτελείτε την εγκατάσταση σε σημεία με διαβρωτικό αέρα.
- Προσέξτε τις ελάχιστες αποστάσεις (βλέπε Σημαντικές υποδείξεις για το μοντάζ).
- Η εγκατάσταση της εσωτερικής και εξωτερικής συσκευής επιτρέπεται μόνο σε κάθετη διάταξη.

2. Μοντάζ της εσωτερικής συσκευής

Προσέξτε οπωσδήποτε τις οδηγίες για το μοντάζ

2.1 Πριν από το μοντάζ

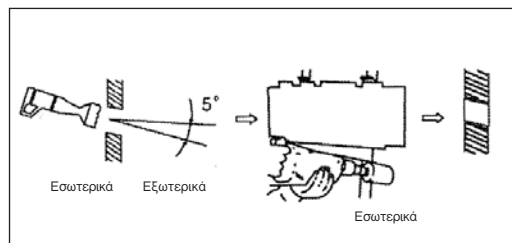
- Επιλέξτε τη θέση της εσωτερικής συσκευής (προσέξτε τις προηγούμενες υποδείξεις για την επιλογή της θέσης)
- Ελέγξτε εάν η τάση του δικτύου συμφωνεί με την τάση που αναφέρεται στην ετικέτα της συσκευής.
- Οι αγωγοί ψυκτικού μέσου πρέπει να φέρουν τη μόνωση που εκτελέσθηκε στο εργοστάσιο.

2.2 Τοποθέτηση της πλάκας για το μοντάζ

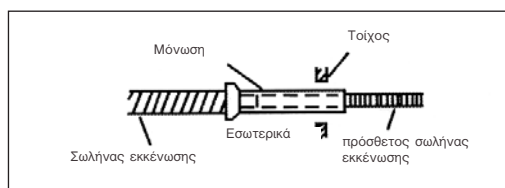
- Η πλάκα για το μοντάζ για την εσωτερική συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια στον τοίχο. Να τηρείτε οπωσδήποτε τις αναφερόμενες αποστάσεις. Σημαδέψτε και ιτρυπήστε τις οπές για τη στερέωση και βιδώστε την πλάκα με ούπατα και βίδες. Προς αποφυγή ταλαντώσεων της εσωτερικής συσκευής προσέξτε να μη δημιουργείται κενό μεταξύ τοίχου και πλάκας.

2.3 Τρύπημα τοίχου

- Τρυπήστε για τους αγωγούς τον τοίχο με τρυπάνι 65mm από μέσα προς τα έξω σε γωνία περ. 5° με κατωφερή κλίση προς τα έξω.

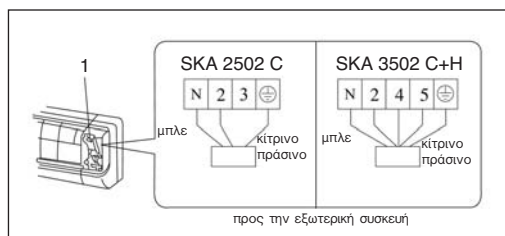
**2.4 Τοποθέτηση του σωλήνα εκκένωσης του νερού συμπυκνώματος**

- Ο σωλήνας εκκένωσης του νερού πρέπει να οδηγηθεί με κλίση προς τα έξω. Να αποφεύγετε οπωσδήποτε στροφές και τσακίσματα. Η άκρη του σωλήνα εκκένωσης του νερού δεν επιτρέπεται να βρίσκεται σε δοχείο που μπορεί να γεμίσει με νερό. Εάν παραμείνει νερό στο σωλήνα εκκένωσης του νερού, μπορεί να δημιουργηθούν ζημιές από νερό.
- Σπρώξτε τον πρόσθετο σωλήνα εκκένωσης νερού στο στόμιο του σωλήνα που υπάρχει στην εσωτερική συσκευή. Προσέξτε για καλή στεγάνωση στην σύνδεση. Περιτυλίξτε με μονωτικό υλικό το τμήμα του σωλήνα εκκένωσης που βρίσκεται μέσα στον τοίχο, αλλά και τα τμήματα περ. 10 cm. που προεξέχουν προς τα μέσα και προς τα έξω.

**2.5 Ηλεκτρική σύνδεση της εσωτερικής συσκευής**

Προσέξτε πως η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να εκτελεσθεί μόνο από ηλεκτρολόγο εγκεκριμένο από την αρμόδια Υπηρεσία Ηλεκτρισμού.

- Ανοίξτε το κλαπέτο της εσωτερικής συσκευής.
- Απομακρύντε το κάλυμμα της σύνδεσης (1).
- Συνδέστε το καλώδιο εσωτερικής – εξωτερικής συσκευής στους ακροδέκτες όπως περιγράφεται. Κατόπιν τραβήξτε το καλώδιο σύνδεσης προς τα πίσω στην όπισθεν του εσωτερικού περιβλήματος και ιεπανατοποθετήστε το κάλυμμα της σύνδεσης.
- Κλείστε το κλαπέτο της εσωτερικής συσκευής.



2.6 Σύνδεση των αγωγών ψυκτικού μέσου στην εσωτερική συσκευή

- Τοποθετήστε τους αγωγούς ψυκτικού μέσου από την εσωτερική στην εξωτερική συσκευή.
- Αφαιρέστε τα πλαστικά κλεισίματα του τμήματος σύνδεσης του ψυκτικού μέσου στην εσωτερική συσκευή και στον ανάλογο αγωγό ψυκτικού μέσου.
- Τοποθετήστε το σπειρώμα για τη βιδωτή σύνδεση στην εσωτερική συσκευή.
- Βιδώστε τις πρώτες στροφές του σπειρώματος με το χέρι, αντίστροφα προς τη φορά των δεικτών ρολογιού.
- Χρησιμοποιήστε κατόπιν το κλειδί που ταιριάζει για να σφίξετε τις συνδέσεις. Η απαιτούμενη ροπή στρέψης προκύπτει από τον ακόλουθο πίνακα. Ελέγξτε τη ροπή στρέψης με τη βοήθεια κλειδιού ροπής στρέψης.

SKA 2502 C

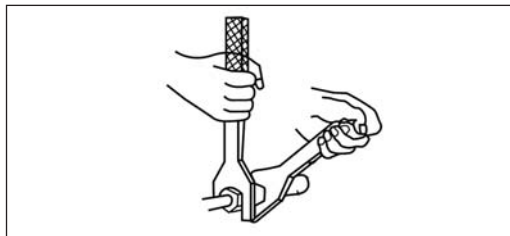
Ø 6 mm σωλήνας = 15 - 20 Nm

Ø 9,5 mm σωλήνας = 31 - 35 Nm

SKA 3502 C+H

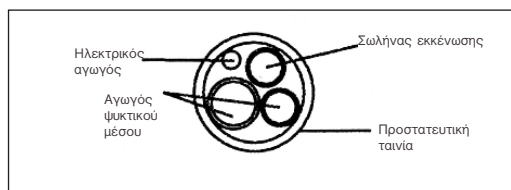
Ø 6 mm σωλήνας = 15 - 20 Nm

Ø 12 mm σωλήνας = 50 - 55 Nm



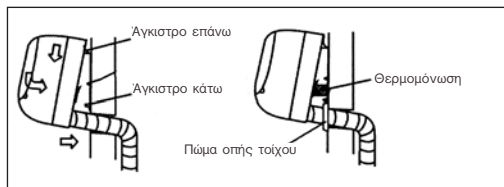
2.7 Περιτύλιγμα αγωγών

- Προσέξτε να μην οδηγείται προς τα έξω το καλώδιο σύνδεσης δικτύου. Όλοι οι αγωγοί, οι ηλεκτρικοί αγωγοί και ο σωλήνας εκκένωσης νερού να περιτυλιχτούν με την επισυναπτόμενη ταινία. Ανάλογα με το εάν οι αγωγοί θα εξαχθούν από αριστερά ή δεξιά, να απομακρυνθούν οι προβλεπόμενοι αγωγοί από την εσωτερική συσκευή.



2.8 Τελικό μοντάζ εσωτερικής συσκευής

- Περάστε τα καλώδια από την τρύπα του τοίχου
- Κρεμάστε την εσωτερική συσκευή στο επάνω άγκιστρο της πλάκας και αφήστε τη να βρει κάτω αντίσταση
- Οι αγωγοί / τα καλώδια τοποθετούνται μεταξύ περιβλήματος της εσωτερικής συσκευής και του τοίχου. Προς αποφυγή νερού συμπυκνώματος, να μονώσετε τα καλώδια με θερμομόνωση.
- Μεταξύ του τοίχου και των αγωγών να βάλετε στεγανοποιητικό υλικό
- Πάνω απ' το πακέτο των αγωγών βάλτε από έξω το πάμα του τοίχου.



3. Στερέωση της εξωτερικής συσκευής

Ακολουθήστε οπωσδήποτε τις οδηγίες μοντάζ

3.1 Πριν το μοντάζ

- Επιλέξτε τη θέση για την εξωτερική συσκευή (ακολουθήστε τις προαναφερθείσες υποδείξεις για την επιλογή της θέσης)
- Ελέγξτε την τάση δικτύου και συγκρίντε την με την τάση που αναγράφεται την ετικέτα της συσκευής. Η τάση πρέπει να συμφωνεί.
- Η διαφορά μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής συσκευής μπορεί με τα επισυναπτόμενα εξαρτήματα να ανέρχεται το ανώτερο σε 4 μέτρα.
- Εάν η εξωτερική συσκευή έχει τοποθετηθεί ψηλότερα από την εσωτερική, προσέξτε να δημιουργηθεί τόξο προς τον αγωγό ψυκτικού μέσου, χαμηλότερο από την κάτω πλευρά της εσωτερικής συσκευής..
- Στερεώστε την εκκένωση νερού συμπυκνώματος στν πυθμένα της εξωτερικής συσκευής.

3.2 Μοντάζ της εξωτερικής συσκευής

- Η εξωτερική συσκευή μπορεί να στερεωθεί με ούπατα και βίδες στο δάπεδο ή σε κονσόλα τοίχου (π.χ. ειδικά εξαρτήματα Αριθμ. είδους 23.651.55). Χρησιμοποιήστε τις οπές στη συσκευή.

4. Σύνδεση αγωγών ψυκτικού μέσου

Για τη σύνδεση των αγωγών ψυκτικού μέσου στην εξωτερική συσκευή, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο 2.6 . Προσέξτε τις ακόλουθες πρόσθετες υποδείξεις.

4.1 Σημαντικές υποδείξεις

- Προσέξτε πως τα ψυκτικά μέσα δεν επιτρέπεται να ρυπάνουν το περιβάλλον.
- Αν σε περίπτωση όχι σωστής χρήσης του ψυκτικού μέσου, δεν αποκλείονται βλάβες της υγείας. Για τη δική σας προστασία να φοράτε προστατευτικά γάντια κα προστατευτικά γυαλιά όταν χειρίζεστε το ψυκτικό μέσο.
- Ο χώρος εργασίας να αερίζεται πάντα καλά. Δεν επιτρέπεται το κάπνισμα.
- Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής χωρίς σύνδεση των αγωγών ψυκτικού μέσου, διότι διαφορετικά καταστρέφεται η συσκευή.
- Αναθέστε τη σύνδεση των αγωγών ψυκτικού μέσου και τη θέση σε λειτουργία σε ένα συμβεβλημένο συνεργείο ή σε εξειδικευμένη εταιρεία κλιματισμού της επιλογής σας.

Προσοχή!

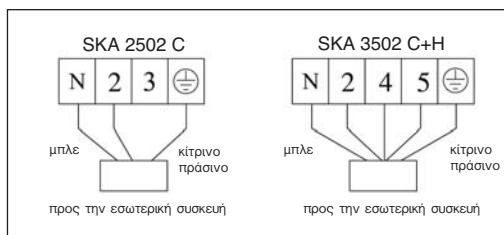
1. Οι εργασίες σέρβις να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένους τεχνίτες. Ελάτε σε επαφή με τα συμβεβλημένα μας συνεργεία.
2. Σε περίπτωση βλάβης του υπό τάση ευρισκόμενου αγωγού σύνδεσης μεταξύ της εξωτερικής και εσωτερικής συσκευής, ελάτε σε επαφή με εξειδικευμένη εταιρεία
3. Σε περίπτωση βλάβης του ακλωδίου, πρέπει να το αντικαταστήσετε από ειδικό ηλεκτρολόγο.
4. Υπόδειξη:
 - a) Το ανώτατο μήκος του αγωγού ψυκτικού μέσου είναι 4 μέτρα.
 - b) Εάν η θέση της εξωτερικής συσκευής είναι υψηλότερη από τη θέση της εσωτερικής συσκευής, τότε στον αγωγό ψυκτικού μέσου χρειάζεται στροφή χαμηλότερη από την εσωτερική συσκευή.

5. Ηλεκτρική σύνδεση

Υπόδειξη: Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να εκτελεσθεί από ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Απομακρύντε το εξωτερικό κάλυμμα στη εξωτερική συσκευή
- Συνδέστε τον ηλεκτρικό αγωγό σύμφωνα με την απεικόνιση. Προσέξτε τη σύνδεση της γείωσης ασφαλείας.
- Ασφαλίστε τον ηλεκτρικό αγωγό με κολλάρο ανακούφισης έλξης στην εξωτερική συσκευή.
- Συναρμολογήστε το κάλυμμα σύνδεσης στην

εξωτερική συσκευή.



14. Θέση σε λειτουργία

Η θέση σε λειτουργία πρέπει να γίνει από συμβεβλημένο συνεργείο και ειδικευμένο τεχνίτη και πρέπει να καταρτισθεί σχετική τεκμηρίωση.

Έλεγχος λειτουργίας και δοκιμαστική λειτουργία

Ο έλεγχος λειτουργίας αρχίζει από την εσωτερική συσκευή. Η εσωτερική συσκευή λειτουργεί στην κανονική λειτουργία ψύξης.

Ελέγχονται τα εξής:

- Στεγανότητα των αγωγών ψυκτικού μέσου.
- Ομοιόμορφη λειτουργία του συμπιεστή και των ανεμιστήρων.
- Αποβολή ψυχρού αέρα στην εσωτερική συσκευή και θερμού αέρα στην εξωτερική.
- Έλεγχος λειτουργίας της εσωτερικής συσκευής και όλων των προγραμμάτων.

ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- (D)** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- (GB)** declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- (F)** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- (NL)** verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- (E)** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- (P)** declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- (S)** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- (FIN)** ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- (DK)** erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- (RUS)** заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
- (HR)** izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- (RO)** declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.


- (TR)** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.
- (GR)** δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
- (I)** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- (DK)** attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- (CZ)** prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- (H)** a következő konformitást jelenti ki a terméknek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- (SLO)** pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- (PL)** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- (SK)** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
- (BG)** декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.

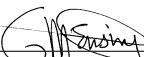
Klima-Splitanlage SKA 2502 C

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;
EN 60335-1+A11; EN 60335-2-40; EN 50366

Landau/Isar, den 30.11.2005


Weichspilgartner
Leiter QS Konzern


Ensing
Leiter Technik EC

Art.-Nr.: 23.651.65 I.-Nr.: 01015
Subject to change without notice

Archivierung: 2365165-13-4155050

ISC GmbH
 Eschenstraße 6
 D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- (D) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- (GB) declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- (F) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- (NL) verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- (E) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- (P) declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- (S) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- (FIN) ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- (DK) erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- (RUS) заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
- (HR) izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- (RO) declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.

- (TR) ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.
- (GR) δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
- (I) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- (DK) attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- (CZ) prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- (H) a következő konformitást jelenti ki a terméknek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- (SLO) pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- (PL) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- (SK) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
- (BG) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.

Klima-Splitanlage SKA 3502 C+H

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;
 EN 60335-1+A11; EN 60335-2-40; EN 50366

Landau/Isar, den 30.11.2005

Weichspilgartner
 Leiter QS Konzern

Ensing
 Leiter Technik EC

Art.-Nr.: 23.652.15 I.-Nr.: 01015
 Subject to change without notice

Archivierung: 2365215-14-4155050

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 · Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

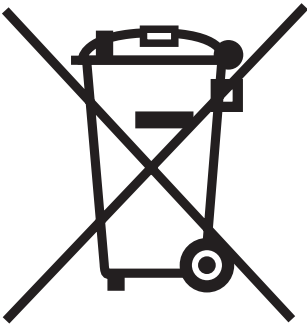
® Εγγύηση

Για τη συσκευή που αναφέρεται στην Οδηγία χρήσης παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για την περίπτωση κατά την οποία το προϊόν μας αποδειχθεί ελαττωματικό. Η προθεσμία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παραλαβή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την αξίωση της εγγύησης είναι η σωστή συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής μας ανάλογα με τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Φυσικά διατηρείτε όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.

Η εγγύηση ισχύει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλήσεων ως συμπλήρωμα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξετε τον αρμόδιο του τοπικού τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή την κατωτέρω αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

® Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών



Ⓜ Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δίκαιο πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πλέον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία απόσυρσης η οποία θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορριμμάτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βοηθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.

Ⓜ

Η ανάπτυξη ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσης και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

EH 11/2005